



UN LIBRARY

DEC 1979

الإقليم المتحدة

Distr.  
GENERAL

A/RES/34/64  
14 December 1979

UNESCO



الجمعية العامة

الدورة الرابعة والثلاثون  
البند ٢٠ من جدول الأعمال

قرار اتخذته الجمعية العامة

[دون الاحالة الى لجنة رئيسية (A/34/L.9/Rev.1)

و (Rev.2/Add.1)]

٦٤/٣٤ - رد او اعادة الممتلكات الثقافية الى بلدانها الأصلية

ان الجمعية العامة ،

ان تشير الى قراراتها ٣٠٢٦ ألف (د-٢٧) ، المؤرخ في ١٨ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٢ ، و ٤٨ (د-٢٨) المؤرخ في ١٤ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٣ ، و ٣١٨٧ (د-٢٨) المؤرخ في ١٨ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٣ ، و ٣٣٩١ (د-٣٠) المؤرخ في ١٩ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٥ ، و ٤٠/٣١ المؤرخ في ٣٠ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٦ ، و ١٨/٣٢ المؤرخ في ١١ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٧ ، و ٥٠/٣٣ المؤرخ في ١٤ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٨ ،  
وان تحيط علما مع التقدير بتقرير المدير العام لمنظمة الامم المتحدة للترميمية والمعلم والثقافة (١) ،  
وان تدرك الالهية التي تعلقها البلدان الاصلية على اعادة الممتلكات الثقافية التي تعتبرها ذات قيمة روحية وثقافية اساسية اليها ، حتى يتسنى لها ان تكون مجموعات ممثلة لتراثها الثقافي ،  
وان تؤكد مجددا ان رد او اعادة الاعمال الفنية والآثار والتحف والمخطوطات والوثائق وسائر الكنوز الثقافية او الفنية الاخرى الى بلد يمثل خطوة الى الامام نحو تعزيز التعاون الدولي ، والحفاظ على القيم الثقافية وزيادة تطويرها ،

(١) A/34/529 و Corr.1 ، المرفق .

••/••

79-38320

وأن تعرب عن تأييدها للنداء الرسمي الذي وجهه المدير العام لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة في ٧ حزيران/يونيه ١٩٧٨، لاعادة التراث الثقافي الذي لا يمكن تفويضه الى اصحابه الذين اوجدوه (٢) ،

١ - تشجى على منظمة الامم المتحدة للتربية والعلم والثقافة للعمل الذي انجزته فيما تعلق بره او اعادة الممتلكات الثقافية الى بلدانها الاصلية ؛

٢ - ترجو من منظمة الامم المتحدة للتربية والعلم والثقافة ان تواصل جهودها القيمة، للتوصل الى حلول مناسبة للمشاكل المتعلقة بره او اعادة الممتلكات الثقافية ، وتحت الدول الاعضاء على ان تتعاون تعاوناً وثيقاً مع المنظمة المذكورة في هذا المجال ؛

٣ - تدعو الدول الاعضاء الى اتخاذ كافة التدابير اللازمة لرد او اعادة الممتلكات الثقافية ولا سيما بواسطة الترتيبات الثنائية ؛

٤ - ترحب بقيام المؤتمر العام لمنظمة الامم المتحدة للتربية والعلم والثقافة ، في دورته العشرين ، بانشاء اللجنة الحكومية الدولية للعمل على رد الممتلكات الثقافية الى بلدانها الاصلية او اعادتها في حالة التملك غير المشروع (٣) ؛

٥ - تدعو جميع الحكومات الى الانضمام الى الاتفاقية المتعلقة بوسائل تهريب ومنع استيراد الممتلكات الثقافية وتصديرها ونقل ملكيتها بالطرق غير المشروعة (٤) ، التي اعتمدها المؤتمر العام لمنظمة الامم المتحدة للتربية والعلم والثقافة في ١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٠ ؛

٦ - تتشاد الدول الاعضاء تشجيع وسائط الاعلام الجماهيرى وكذلك المؤسسات التعليمية والثقافية على العمل على نشر وعي اكبر وأعم فيما يتعلق بره واعادة الممتلكات الثقافية الى بلدانها الاصلية ؛

٧ - ترجو من الامم المتحدة العام اتخاذ التدابير الضرورية لاشراك الامم المتحدة في أعمال منظمة الامم المتحدة للتربية والعلم والثقافة التي تستهدف فراد او اعادة الممتلكات الثقافية الى بلدانها الاصلية ، وخاصة بمشد الوسائل الاعلامية لدى الامم المتحدة تحقيقاً لهذه الغاية ؛

(٢) المرجع نفسه ، الفقرة ٥ .

(٣) المرجع نفسه ، المرفق ، التذييل الاول .

(٤) منظمة الامم المتحدة للتربية والعلم والثقافة ، وثائق المؤتمر العام ، الدورة السادسة

عشرة ، المجلد الاول : القرارات ، الصفحات (٤١ الى ٤٨) .

٨ - ترجوا من الأمين العام ان يقدم ، بالتعاون مع المدير العام لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة ، الى الجمعية العامة في دورتها السادسة والثلاثين تقريراً عن تطبيق هذا القرار وجميع القرارات السابقة التي اتخذتها الجمعية في هذه المسألة ؛

٩ - تقرر ان تدرج في جدول الاعمال المؤقت لدورتها السادسة والثلاثين بهذا العنوان "رد أو إعادة الممتلكات الثقافية الى بلدانها الاصلية" .

الجلسة الخامسة ٨٢

٢٩ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٩